

Zmluva o nájme č. 500420512
uzavretá podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Reg. č.: do 1/2012

zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.

Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sa, vložka číslo 196/B

Zastúpená: Ing. Todor Todorov, člen predstavenstva

Ing. Jozef Piroha, prokurista

IČO: 00 151 700

DIČ: 2020374862

IČ DPH: SK2020374862

Bank. spoj.: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Krajská prokuratúra Prešov

Masarykova 16, 080 01 Prešov

Zastúpená: JUDr. Mikuláš Gardecký, krajský prokurátor

IČO: 17 069 807

DIČ: 2020958247

Bank. spoj.: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

(ďalej len "nájomca")

I.

Predmet a účel nájmu

- 1.1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom hnutelného majetku a to garáže (Príloha č. 4 Zmluvy), umiestnenej na pozemku parc. č. 170/1 o výmere 1.480 m², zastavané plochy a nádvoría, nachádzajúcom sa v kat. území Vranov nad Topľou, obec Vranov nad Topľou, okres Vranov nad Topľou, ulica Dobrianskeho 1651, Vranov nad Topľou (ďalej len „pozemok“). Pozemok je zapísaný v prospech prenajímateľa na liste vlastníctva č. 2625 (Príloha č. 1 Zmluvy), vydanom Katastrálnym úradom v Prešove, Správou katastra Vranov nad Topľou. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi za odplatu do užívania garáž o výmere 20,6 m², nachádzajúcu sa na pozemku, podľa situačného nákresu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy (ďalej len „predmet nájmu“).
- 1.2. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu uvedený v bode 1.1. tohto článku Zmluvy užívať na účely parkovania osobného motorového vozidla.

II.

Doba nájmu

- 2.1. Nájom sa uzatvára na dobu neurčitú od 01.06.2012.
- 2.2. Predmet nájmu odovzdá prenajímateľ nájomcovi písomným protokolom podpísaným zástupcami oboch zmluvných strán. Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu tvorí Prílohu č. 3 Zmluvy.

III. Nájomné

- 3.1. Nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I. bod 1.1. Zmluvy je určené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vzájomnou dohodou obidvoch zmluvných strán vo výške **360,- EUR** ročne, slovom: Tristošesťdesiat eur ročne. K cene nájomného si bude prenajímateľ uplatňovať DPH.
- 3.2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné za predmet nájmu uvedený v čl. I. bod 1.1. Zmluvy štvrtročne vo výške **90,- EUR** + príslušná DPH, slovom: Deväťdesiat eur + príslušná DPH, s výnimkou nájomného za obdobie od 01.06.2012 do 30.06.2012 vo výške 30,- EUR + príslušná DPH, slovom: Tridsať eur + príslušná DPH. Splatnosť nájomného je 20 dní odo dňa doručenia faktúry nájomcovi. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné na účet prenajímateľa uvedený vo faktúre pod variabilným symbolom: číslo faktúry. Nájomné sa bude považovať za uhradené dňom jeho pripísania na účet prenajímateľa uvedený vo faktúre. Prenajímateľ je povinný písomne oznámiť nájomcovi prípadnú zmenu banky, ktorá vedie jeho účet a zmenu čísla účtu.
- 3.3. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zaplatenie úroku z omeškania, podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu tak, aby predchádzal možnostiam vzniku škôd.
- 4.2. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, interných predpisov prenajímateľa, s ktorými bol oboznámený, predpisov o ochrane zdravia pri práci, bezpečnosti pri práci, ochrany majetku a požiarnej ochrany.
- 4.3. Nájomca je povinný uhrádzať náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu nájmu. Nájomca je povinný znášať obmedzenia v užívaní predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie opráv a udržiavanie predmetu nájmu.
- 4.4. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv v priestoroch predmetu nájmu, ktoré má vykonať prenajímateľ a umožniť mu ich vykonanie, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nespĺnením povinnosti vznikla.
- 4.5. Ak z dôvodu, že prenajímateľ neplní svoje povinnosti zo Zmluvy alebo ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, nájomca nemôže predmet nájmu užívať, alebo ho môže užívať len obmedzene, má nájomca právo na primeranú zľavu na nájomnom. Nárok na zľavu z nájomného nájomcovi nevzniká v prípade, že jeho obmedzenie v užívaní predmetu nájmu je spôsobené potrebou opráv, ktoré je povinný uskutočniť prenajímateľ, ale potrebu ktorých prenajímateľovi nájomca bez zbytočného odkladu neoznámil.
- 4.6. Právo na poskytnutie zľavy z nájomného podľa bodu 4.5. tohto článku Zmluvy musí byť uplatnené u prenajímateľa písomne bez zbytočného odkladu.
- 4.7. Po skončení nájmu vráti nájomca predmet nájmu prenajímateľovi písomným protokolom podpísaným zástupcami obidvoch zmluvných strán v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
- 4.8. Nájomca je povinný bezodkladne písomne upovedomiť prenajímateľa o zmene svojej adresy a o ďalších zmenách, ktoré môžu mať vplyv na súčinnosť medzi účastníkmi Zmluvy.

- 4.9. Nájomca môže prenechať predmet nájmu do podnájmu len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
- 4.10. Nájomca určuje na doručovanie písomností vo veciach nájmu adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. V prípade jej zmeny je povinný bezodkladne písomne oznámiť prenajímateľovi svoju novú adresu pre doručovanie svojej pošty.

V. Skončenie nájmu

- 5.1. Prenajímateľ i nájomca sú oprávnení vypovedať Zmluvu písomne bez udania dôvodu.
- 5.2. Výpovedná lehota je jeden mesiac pre obidve zmluvné strany. Začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 5.3. V prípade, ak nájomca poruší povinnosť uvedenú v čl. IV. bod 4.9. Zmluvy, alebo ak neuhradí v plnej výške nájomné za predmet nájmu podľa čl. III. bod 3.2. Zmluvy do 5 kalendárnych dní od uplynutia lehoty splatnosti nájomného v zmysle Zmluvy, má prenajímateľ právo od Zmluvy okamžite odstúpiť. Prenajímateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak nájomca bude užívať predmet nájmu v rozpore s dohodnutým účelom nájmu uvedeným v čl. I. bod 1.2. Zmluvy.
- 5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpením od Zmluvy sa táto Zmluva nezrušuje od začiatku ale až okamihom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že nie sú si povinné vydať to, čo si navzájom plnili na základe Zmluvy do okamihu doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že výpoveď alebo odstúpenie od Zmluvy sa považujú za doručené nájomcovi uplynutím troch dní od uloženia písomnosti obsahujúcej výpoveď alebo odstúpenie od Zmluvy na pošte, aj keď sa nájomca o jej uložení na pošte nedozvedel.
- 5.6. Zmluvné strany sa dohodli, že nájom podľa Zmluvy sa môže skončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.

VI. Osobitné protikorupčné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť ani povoliť žiadne konanie, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany a/alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy a/alebo blízkym osobám zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
- 6.2. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že neponúkne, neposkytne, ani sa nezaviazne poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany, a rovnako neprijme ani sa nezaviazne prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či už peňažnú alebo inú, na ktorú príjemca nemá právny nárok pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení Zmluvy.
- 6.3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomne sa informovať, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení Zmluvy.
- 6.4. V prípade, že nájomca poruší akúkoľvek svoju povinnosť podľa bodu 6.1. až 6.3. tohto článku Zmluvy alebo pokiaľ má prenajímateľ dôvodnú príčinu domnievať sa, že povinnosti nájomcu podľa bodu 6.1. až 6.3. tohto článku Zmluvy boli alebo sú porušované, môže prenajímateľ Zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou.

VII.
Záverečné ustanovenia

- 7.1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- 7.2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom 01.06.2012 v súlade s ustanovením § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.3. Všetky zmeny a dodatky k Zmluve možno vykonať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
- 7.4. Zmluva je vypracovaná a podpísaná v 3 rovnopisoch, dva rovnopisy pre prenajímateľa a jeden rovnopis pre nájomcu.
- 7.5. Práva a povinnosti zo Zmluvy vyplývajúce prechádzajú na eventuálnych právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
- 7.6. Prílohami k Zmluve, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť, sú:
Príloha č. 1 - list vlastníctva prenajímateľa
Príloha č. 2 - situačný náčrt
Príloha č. 3 - protokol o odovzdaní a o prevzatí predmetu nájmu
Príloha č. 4 - Fotografia predmetu nájmu
- 7.7. Práva a povinnosti v Zmluve výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 7.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom Zmluvy, že jej porozumeli a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa [redacted]

Prenajímateľ:
Za Allianz – Slovenskú poisťovňu, a.s.

[redacted]

.....
Ing. Todor Todorov
člen predstavenstva

[redacted]

.....
Ing. Jozef Piroha
prokurista

[redacted]

V Prešove, dňa [redacted]

Nájomca:
Za Krajskú prokuratúru Prešov

[redacted]

.....
JUDr. Mikuláš Gardecký
Krajský prokurátor

[redacted]

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

PRÍLOHA Č.1

Adresa : 713 Vranov nad Topľou
 Katastrálne územie : 544 051 VRANOV NAD TOPEĽOU
 Katastrálne územie : 870 315 Vranov nad Topľou

Dátum vyhotovenia: 17.01.2011
 Čas vyhotovenia : 10:29:28

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č.2625

Č. A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

celné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využ.p.	Druh chr.n	Umiest. pozemku	Právny vzťah
170/1	1480	Zastavaná plocha a nádvorie	18		1	
170/2	670	Zastavaná plocha a nádvorie	16		1	
170/4	534	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	

Príloha:

o spôsobe využívania pozemku

- 16 - Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- 18 - Pozemok, na ktorom je dvor
- 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

o umiestnenia pozemku

- 1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Stavby

číslo	Na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chr.n.	Umiest. stavby
651	170/2	14	Prevádzková budova		1

Príloha:

o druhu stavby

- 14 - Budova obchodu a služieb

o umiestnenia stavby

- 1 - Stavby postavané na zemskom povrchu

Č. B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Príloha: Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a miesto trvalého pobytu (sídlo) vlastníka, spoluvlastnícky podiel

Umiestnenie vlastníka právného vzťahu: Vlastník

- 3 Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava
 IČO: 00151700
 Spoluvlastnícky podiel: 1/1

Príloha: Príloha nadobudnutia

Príloha: Príloha o ZÁPIS DO EN C.413/52/80-60/80;

Príloha: Príloha o zápise zmeny obchodného mena č.OSM/2003, Výpis z Obch.registra OS Bratislava 1,

Príloha: Príloha: Sa, Vl.č.:196/B, č.sp.z 245/2003-580/03, č.sp.z 396/2004-264/04...

Č. C: ĎALŠIE

Príloha: Príloha z zápisu.

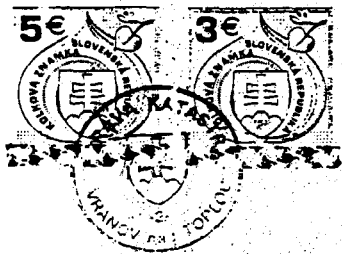
Iné údaje

ZIADOST O ZAPIS BUDOVY , ROZHODN.O PRIDEL.SUP.CISLA C.17/1991, GP 243-315-105/90,C.SP 2619/97 -631/97.

Žiadosť o zápis geom.plánu č.222 585 275 8 do kat.nehnut. č.sp.Z 302/99-232/99.

GP č.1/2000 (3C-239/96), č.sp.V 1830/2009-84/10.

Žiadosť o zápis GP č.37355571-10/2010 do KN, č.sp.R 167/2010-816/10.



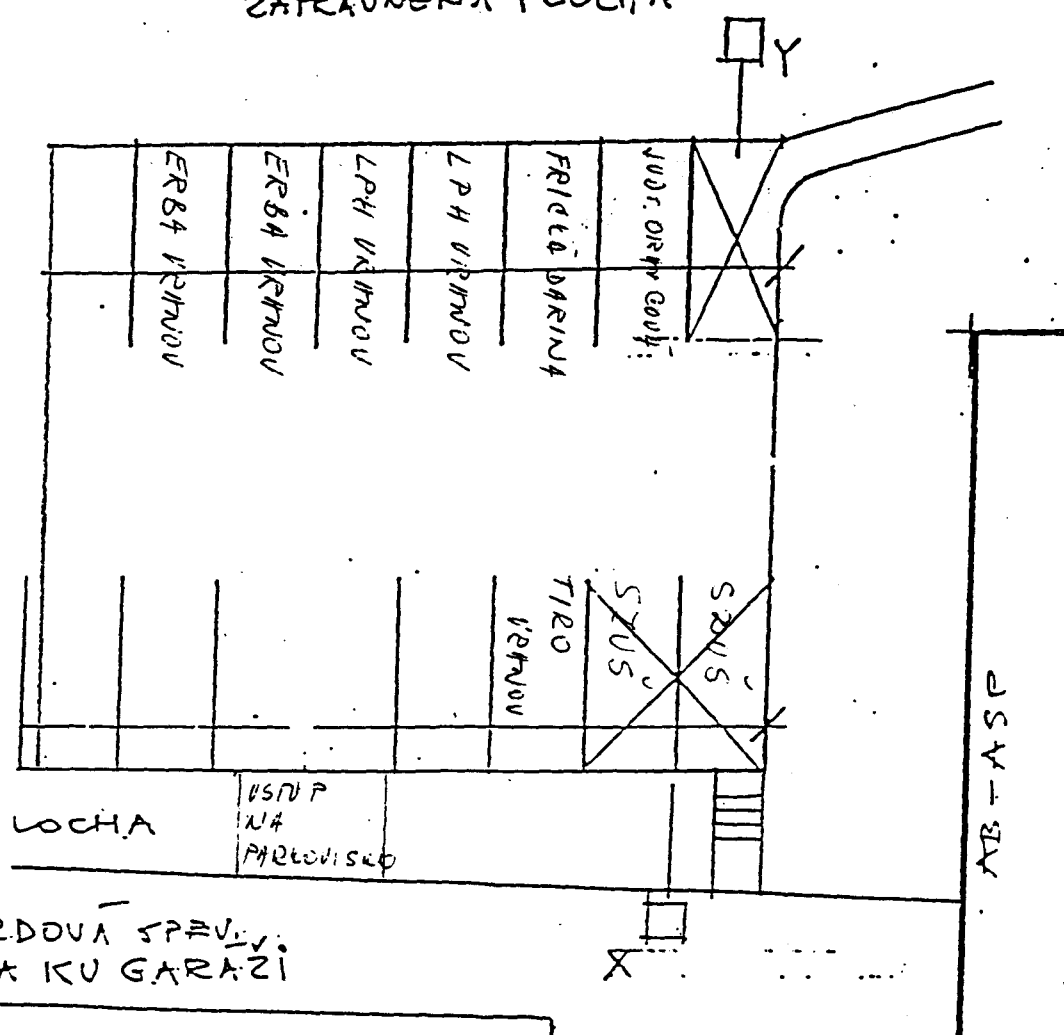
Objednāvka: 813-131 2011
Vyhotovil: Oľga Husivargov



DOBRIANSKÉHO ULICA

CHODNÍK

ZATRAVNENÁ PLOCHA



GARAZI

— PRIJEZDOVA SPREV.
— PLOCHA KU GARAZI

Preberací protokol
o odovzdaní a prevzatí garáže

Odovzdávající: *Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.*
Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava
Regionálne pracovisko Vranov nad Topľou
Dobrianskeho 1651 093 34 Vranov nad Topľou

Preberajúci: *Okresná prokuratúra*

093 01 Vranov nad Topľou

V súvislosti s uzatvorením Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 500420512 odovzdávající odovzdáva a preberajúci preberá

garáž

ktorú preberajúci bude využívať na garážovanie služobného motorového vozidla.

Popis stavu:

Prenajímané priestory sú odovzdávané v dobrom stave.

Vo Vranove nad Topľou, dňa 30.4.2012


Tatarková Viera

za odovzdávajúceho


Buriková Eva

za preberajúceho